CITIZEN QUARTZ

Eco-Drive
AQUALAND

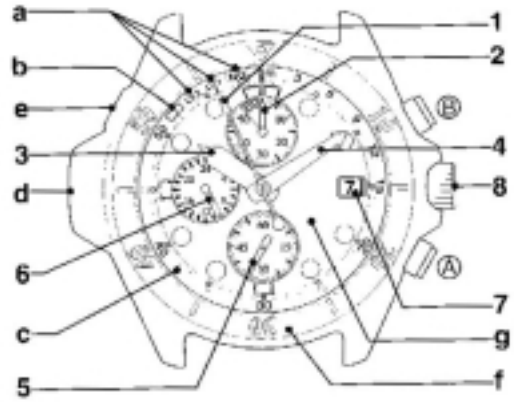
Model No. BJ2XXX/Cal. B74*

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ЭТО ВАЖНО ЗНАТЬ

Перед использованием.

Если купленные Вами часы не работают, несмотря на то, что Вы придерживались данной инструкции, значит у них недостаточно заряжена батарея.
Заряжайте вторичную батарею в течение 4 часов на расстоянии 20 см от источника света (флюоресцирующей лампы или лампы накаливания мощностью 30 Вт).
Заряжая вторичную батарею, не держите ее близко к источнику света.
*Под прямыми солнечными лучами батарея заряжается в течение часа.



Знакомясь с этим руководством, держите этот рисунок перед собой.
Для определения символов рисунка смотри раздел "Наименование частей".Рисунок может отличаться в зависимости от модели часов.

Эти часы - аналог часов ныряльщика, работающих на солнечных батареях. В часы встроены электронный измеритель глубины и хронограф. Чтобы часы работали, генератор солнечной энергии преобразует солнечную энергию в электрическую. В отличие от обычных часов ныряльщика с ртутными датчиками при эксплуатации часов на солнечных батареях нет необходимости регулярно менять батарею, поскольку источником энергии является солнечный свет. (Функция солнечной энергии)
Встроенный измеритель глубины автоматически измеряет глубину при погружении, если часы находятся на запястье. (Функция глубины)
Максимальная глубина погружения запоминается автоматически. (Функция запоминания максимальной глубины)
Хронограф измеряет время в пределах от 1 секунды до 50 минут (максимум).

Любой ремонт часов должен производиться в Сервисном центре Citizen. По вопросам ремонта обращайтесь в место покупки или свяжитесь с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen для направления в сервисную службу.

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.
Перед использованием часов внимательно прочитайте руководство по эксплуатации для безопасного и правильного использования.
После ознакомления держите это руководство под рукой для справок.

Меры безопасности (неукоснительно соблюдать требования инструкции)
Для предотвращения травм необходимо строго придерживаться следующих правил.
Травмы или вред, которые могут явиться следствием неправильного использования часов или несоблюдением мер предосторожности, классифицируются в данном руководстве следующим образом.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - действие может вызвать серьёзную травму или смерть.

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - несоблюдение указанных мер может вызвать лёгкую и среднюю травму или нанести вред здоровью.

Правила по безопасности эксплуатации описываются с использованием указанных символов (это только примеры символов)

Инструкция по безопасности действий, которые вы будете производить, сопровождаются символами **!"ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ"** или **!"МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ"**
⃠ Символ **"ЗАПРЕЩЕНИЕ"** используется для обозначения действия, которое делать не следует.

!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.
Ныряние - это вид спорта, связанный с риском. Перед использованием часов внимательно прочитайте руководство и следуйте инструкциям.

Так как функция глубины в этих часах не была испытана по официальному эталону глубины, зная приблизительную глубину, для определения глубины используйте эту функцию только как вспомогательную.

Ныряние с этими часами должно быть ограничено любительским видом ныряния (без декомпрессии). Не используйте эти часы для ныряния с декомпрессией и для ныряния в водоёмах, находящихся на большой высоте над уровнем моря. Нормальные условия для работы функции глубины: морская вода температурой $+10^{0}$

С - $+40^0$ С. Однако показатель глубины будет неправильным в пресной воде (специфическая сила тяжести 1.025).
Быстрая и резкая перемена состояния атмосферы и температуры воды влияет на показания и работу часов. Поэтому рекомендуется использовать часы вместе с другим прибором измерения глубины. Пользуйтесь функцией глубины как руководящей линией.
Даже любительское ныряние связано с риском. Перед использованием этих часов в качестве вспомогательного инструмента во время ныряния убедитесь, что вы имеете достаточную практику в подводном плавании с аквалангом и получили советы опытного инструктора, необходимые для безопасного ныряния и правильного обращения с часами.

СОДЕРЖАНИЕ:

Предупреждение.....2
1. Перед использованием.....3
2. Перед нырянием.....3
3. Наименование частей.....4
4. Предупреждающие функции часов на солнечных батареях.....5
5. Время, необходимое для зарядки.....7
6. Специальный уход за часами на солнечных батареях.....7
7. Переключение режимов.....8
8. Установка времени и даты (режим текущего времен).....8
9. Режим погружения.....9
10. Режим хронографа.....10
11. Меры по выявлению и устранению возможных неисправностей.....11
12. Установка функциональной стрелки в "0" позицию.....11
13. Общий сброс/установка позиции стрелки.....12
14. Указания по вторичной батарее.....13
15. Другие функции.....13
16. Правильный уход при длительной эксплуатации.....14
17. Технические характеристики.....15

Данное руководство описывает модель, где указывается глубина в метрах.
Если в часах вашей модели глубина указывается в футах (ft), на циферблате одновременно с глубиной в метрах появляется соответственная глубина в футах.

1. Перед использованием.

В данном руководстве термин "батарея" означает вторичную батарею с перезаряжением.
Перед употреблением убедитесь, что часы достаточно заряжены, выставив их на свет.

Вторичная батарея применяется в этих часах для сохранения электрической энергии. Если батарея была полностью заряжена, часы будут работать около двух месяцев.
Если часы используются при нырянии (2часа в неделю), часы будут работать около месяца, до тех пор, пока на часах не появится показатель NG.

Как правильно пользоваться часами.

Желательно дозаряжать батарею каждый день.
Чтобы часы всегда показывали функции глубины и хронографа, кроме функции текущего времени, держите их достаточно заряженными.
Если батарея недостаточно заряжена или её заряд очень мал, функции глубины и хронографа работать не будут.
Батарея этих часов защищена от чрезмерной зарядки.
Для дозарядки батареи выставьте солнечный датчик (лицевая сторона часов) на свет.

2. Перед нырянием.

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

До использования часов при нырянии.

Чтобы использовать часы как дополнительный показатель глубины, владелец должен получить практические знания в нырянии и следовать определённым правилам.
Нельзя пользоваться часами, не зная правильного обращения с ними и мер предосторожности. При неправильной эксплуатации часов может возникнуть сбой в их работе и поломка.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. (относительно функции глубины)

Так как функция глубины в этих часах не была испытана по официальному эталону глубины, для измерения глубины используйте эту функцию как вспомогательную.
Используйте показатели глубины только как руководящую линию.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Для безопасного ныряния.

При нырянии каждый раз пользуйтесь системой "товарищ в паре".
("товарищ в паре" означает, что два ныряльщика связаны друг с другом для безопасности)

Для безопасности занимайтесь спортивным нырянием на глубине до 20 метров.
Перед нырянием обязательно полностью зарядите батарею часов. Если батарея недостаточно заряжена (функциональная стрелка на NG), функция глубины не работает. Если во время ныряния заряд батареи значительно уменьшается, работа функции глубины прекращается.
После ныряния, следуя правилам безопасности, хорошо отдохните. Если вы полетите на самолёте или подниметесь на высоту без достаточного отдыха после ныряния, у вас может начаться болезнь декомпрессии (кессонова болезнь).

⃠ ЗАПРЕЩЕНИЕ.

Обстоятельства, запрещающие использование этих часов для ныряния.

Не используйте часы для ныряния при следующих обстоятельствах.

Когда функциональная стрелка на уровне заряда показывает NG. Часы не будут измерять глубину. Если во время ныряния функциональная стрелка на уровне заряда показывает NG, немедленно прекратите использование функции глубины, так как измерение глубины в таких условиях не производится.

Когда часы перестают работать (будьте осторожны - не повредите часы о твёрдые предметы: аппаратуру, камни и т.д.)

Когда уровень температура воды не подходит для измерения глубины. Точность измерения глубины гарантирована при температуре от $+10^0$C до $+ 40^0$C.

Когда ситуация связана с риском. Эти часы не служат инструментом скорой помощи при утоплении.

В среде, наполненной гелием. Использование часов в таких условиях может вызвать поломку часов.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Случаи, требующие внимательного отношения к часам (перед, во время и после ныряния).

Убедитесь, что часы переключены в режим текущего времени (если на часах включен режим хронографа, они не переключатся в режим погружения).

Проверьте показатель уровня заряда. Если функциональная стрелка стоит на NG, то часы не переключатся в режим погружения из-за недостаточной зарядки батареи. Если функциональная стрелка стоит на NG, зарядите батарею чтобы стрелка стояла на LV1 или LV2.

Убедитесь, что функциональная стрелка, служащая указателем глубины, указывает на 0 метров (0 футов). В этой позиции водный датчик начинает работать, и часы переключаются в режим погружения.

Убедитесь, что заводная головка полностью вдавлена и прочно закручена.

Убедитесь, что ремешок прочно прикреплен к часам.

Убедитесь в целости ремешка часов и часового стекла.

Убедитесь, что вращающийся желобок вращается нормально.

Убедитесь, что время и дата установлены правильно.

Во время ныряния.

Избегайте быстрого поднятия. В противном случае у вас может начаться морская болезнь или какое-либо другое функциональное расстройство. В любом случае при поднятии придерживайтесь безопасной скорости.

Во время ныряния не срывайте никакие кнопки и заводные головки, кроме кнопки B (чтобы знать максимальную глубину), иначе часы могут утратить водонепроницаемость.

После ныряния.

После того как вы убедитесь, что заводная головка закручена прочно, смойте пресной водой морскую воду, грязь, песок, прилипшие к часам. Потом вытрете часы сухой мягкой тряпкой.

Не двигайте крышку датчика, не счищайте грязь, пыль на датчике острым предметом. Если часть датчика заполнена грязью, помойте её пресной водой. Если возникли трудности, проконсультируйтесь в ближайшем сервисном центре Citizen.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. (относительно ныряния в водоёмах, находящихся на большой высоте над уровнем моря, или ныряния в пресной водоёме)

Если вы собираетесь нырять в этих часах в пресном или высокогорном водоёме, убедитесь, что обладаете определёнными навыками безопасного ныряния в таких водоёмах.

Не используйте функцию глубины на высоте 4.000 м или более (выше уровня моря), так как в этих условиях глубина будет указана неверно.

Эти часы указывают глубину в морской воде с определённой величиной силы тяжести (1.025). Поэтому если часы используются в пресной воде, реальная глубина на 2,5 % меньше, чем показания часов.

Пример: 20 метров (65 футов) (указанная глубина) x 1.025= 20.5 (67 футов) (реальная глубина)

Когда часы переключены на режим погружения, датчик давления считает данное давление, равным давлению на уровне моря (0м/0фт на глубине или на высоте). Если часы переключены на режим погружения на большой высоте, датчик давления считает давление на поверхности воды, равным давлению на уровне моря (то есть 0м/0фт на глубине или на высоте). Иначе говоря, в этих часах поверхность воды всегда принимается за уровень моря (0м/0 фт), за исключением высоты 4.000 м (13.120 фт) и более над уровнем моря. Поэтому желательно не использовать функцию глубины на высоте 4.000м и выше над уровнем моря, так как в этих условиях глубина будет указана неверно.

3. Наименование частей.

Сопоставьте эту таблицу с рисунком часов на стр. 2

Наименование	Режим текущего времени	Режим погружения	Режим хронографа
A: Кнопка A	Нажимается для выбора режима		
B: Кнопка B	Нажимается для показа максимальной глубины, сохранённой в памяти, или для начала работы хронографа		
1: Функциональная стрелка	Указывает уровень зарядки	Указывает глубину	Указывает секунды
2: Стрелка режимов	Останавливается на позиции DV	Останавливается на позиции DV	Указывает минуты
3: Часовая стрелка	Всегда показывает время (часы)		
4: Минутная стрелка	Всегда показывает время (минуты)		
5: Секундная стрелка	Всегда показывает время (секунды)		
6: Суточная стрелка	Всегда показывает время в суточной системе, согласованной с часовой стрелкой		
7: Календарь	Всегда показывает дату		
8: Заводная головка	Используется для установки времени или даты		

a: Уровень зарядки — Уровень зарядки батареи показывается функциональной стрелкой (LV1,LV2, NG).

b: Показатель оверзоны — Функциональная стрелка показывает на знак оверзоны, если глубина погружения превышает 50 м (125 фт) или что-то произошло с функцией глубины.

c: Шкала глубины — Функциональная стрелка показывает глубину погружения на шкале глубины.

d: Датчик давления — Измеряет глубину, исходя из давления воды.

e: Водный датчик — Часы автоматически переключаются на режим погружения, когда водный датчик становится мокрым.

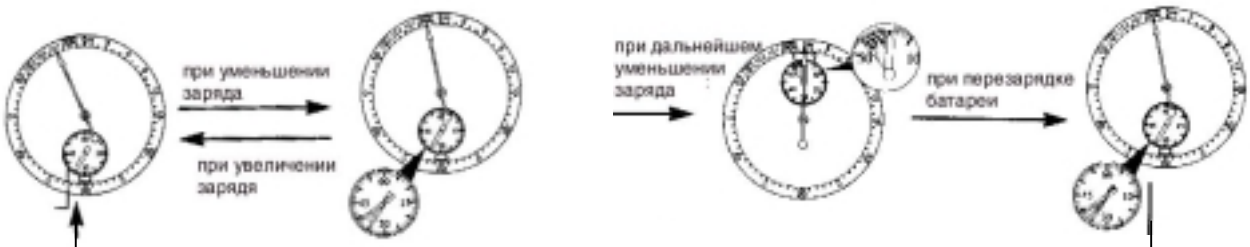
f: Вращающийся желобок — Используя этот желобок, ныряльщик может знать прошедшее время.

g: Солнечная батарея — Электрическая энергия, необходимая для работы часов, генерируется солнечной батареей, когда она выставлена на свет для зарядки вторичной батареи.

4. Предупреждающие функции часов с солнечной батареей.

Предупреждающие функции часов вступают в действие при уменьшении зарядки батареи, изменяя показатели.

Нормальные показатели (Режим текущего времени)	**Предупреждающий показатель недостаточной зарядки**	**Остановка предупреждающего показателя**	**Предупреждающий показатель возвращения времени в исходное положение**
Функциональная стрелка указывает на LV2,LV1 или NG	Функциональная стрелка указывает на NG	Функциональная стрелка указывает на “0”	Функциональная стрелка указывает на NG



односекундный интервал движения — двухсекундный интервал движения — неравномерный двухсекундный интервал движения

когда батарея достаточно заряжена, и время установлено верно:

Показатели уровня зарядки.

Уровень зарядки батареи показывается функциональной стрелкой (LV1,LV2, NG). Исходя из этого, пользователь получает информацию о готовности часов к работе. В режиме погружения расход заряда батареи значительно увеличивается, так как работают водный датчик и датчик давления. Перед нырянием тщательно зарядите батарейку и убедитесь в уровне зарядки с помощью функциональной стрелки.

Когда функциональная стрелка указывает на LV.1 (56-секундная позиция)

Часы гарантируют заряд батареи, достаточный для спортивного ныряния на глубине около 20 метров в течение часа.



Тем не менее, убедитесь, что батарея заряжалась не менее 10 минут на расстоянии 20см от флюоресцирующей лампы (освещаемость 3000 люкс), в случае если батарея заряжена, и функциональная стрелка указывает на LV1, после того как она была разряжена полностью.

Если ныряние продолжается более часа, следите внимательно за показателем функциональной стрелки, так как во время погружения показатель LV.1 может измениться на NG и глубина будет измеряться неверно.



Когда функциональная стрелка указывает на LV2 (54 секунды)

Батарея заряжена практически полностью. Соответственно во время погружения часы будут работать надёжно.

Когда функциональная стрелка указывает на NG (58 секунд)

Часы не переключаются на режим погружения из-за недостаточной зарядки. В таком положении часы не могут быть использованы при погружении, потому что функция глубины работать не будет. Если во время ныряния функциональная стрелка указывает на NG, не пользуйтесь измерителем глубины.



!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Используйте показатели уровня зарядки только в качестве рекомендации.

Если для зарядки часы выставлены на яркий свет, функциональная стрелка временно может показывать LV1 или LV2 , несмотря на недостаточную зарядку. Если функциональная стрелка переходит с NG на LV1 или LV2 за короткий промежуток времени, вы должны обратить внимание на условия зарядки.

Желательно всегда иметь достаточно заряженную батарею, особенно перед нырянием. Каждый раз перед нырянием тщательно проверяйте уровень зарядки (относительно времени зарядки см. раздел “Время, необходимое для зарядки”).

Предупреждающая функция о недостаточной зарядке батареи. 2 секунды

Показатели, предупреждающие о недостаточной зарядке. 2 секунды

Стрелка режимов: позиция NG. Функциональная стрелка: позиция DV.



Когда зарядка становится недостаточной, часы всегда переключаются на режим текущего времени, независимо от установленного режима, а интервал движения секундной стрелки становится 2 секунды. 2-секундный интервал движения

(Показатели, предупреждающие о недостаточной зарядке.)

Через 2 дня часы остановятся, если останутся без дозарядки в таком положении.

При таких условиях измерение времени в режиме хронометра прекращается.

Когда на часах есть показатель, предупреждающей о недостаточной зарядке, все кнопочные операции не работают, кроме операции по определению максимальной глубины.

Так как часы продолжают показывать точное время и дату даже в условиях недостаточной зарядки, они вернутся в нормальное состояние, если их выставить на свет. Для использования часов при нырянии их необходимо зарядить до показателей LV1 или LV2 на уровне зарядки.

Предупреждающая функция остановки.

Показатель остановки предупреждения.

-Стрелка режимов: “0” позиция. Функциональная стрелка: “0” позиция.

Обе стрелки (режимов и функциональная) соответственно перейдут в “0” позицию, если часы с предупреждающей функцией недостаточной зарядки оставить на 2 дня. В таких условиях часы полностью прекращают все действия и операции. (Остановка предупреждающей функции)

При таких показателях все функции часов не работают.

Часы снова начнут выполнять все действия, когда батарея будет заряжена после включения предупреждающей функции возвращения времени в исходное положение.

Предупреждающая функция возвращения времени в исходное положение. 2 секунды

Показатели, предупреждающие о возвращении времени в исходное положение 2 секунды

Стрелка режимов: DV позиция. Функциональная стрелка: NG позиция.



Когда часы выставлены на свет, при увеличении зарядки они начинают идти, но показывают неправильное время. В таком положении секундная стрелка движется неравномерно каждые 2 секунды, чтобы показать неверность времени. неравномерное движение с 2-секундным интервалом

(Показатели, предупреждающие о возвращении времени в исходное положение)

После зарядки батареи правильно переведите часы в исходное положение, чтобы перевести их в режим текущего времени.

Если после зарядки часы не вернулись к правильному времени, секундная будет продолжать идти неравномерно каждые 2 секунды.

Функция предотвращения чрезмерной зарядки.

Эти часы имеют функцию предотвращения чрезмерной зарядки. Эта функция включается, когда батарейка полностью заряжена, чтобы защитить её от чрезмерной зарядки за счет уменьшения подачи питания. Эта функция освобождает вас от беспокойства по поводу чрезмерной зарядки.

5. Время, необходимое для зарядки.

Время, необходимое для зарядки, варьируется в зависимости от модели часов (цвета циферблата и т.д.), поэтому пользуйтесь этой таблицей как руководством к действию.

Освещённость	Среда	Время, необходимое для зарядки		
(в люкс)	(Обстановка)	Время для зарядки на 1 день операций	Время для того, чтобы секундная стрелка нормально двигалась от положения остановки часов	Время, необходимое для полной зарядки
500	Освещение в помещении	2 часа	16 часов	134 часа
1.000	60-70см (24-28 дюймов) под флюоресцирующей лампой (30Вт)	50 минут	6 часов 30 мин	57 часов
3.000	20 см (8 дюймов) под флюоресцирующей лампой (30Вт)	16 минут	2 часа 30 мин	18 часов
10.000	Облачная погода на улице	4 минуты	1 час	5 часов
100.000	Под ярким солнечным светом летом	2 минуты	45 минут	2 часа 30 минут

Время, необходимое для зарядки - это срок непрерывного выставления часов на свет (около источника света).
Время, необходимое для полной зарядки, начинает отсчёт с положения, когда часы прекратили действия и операции. (в положении остановки предупреждающей функции).
Время, необходимое для зарядки на 1 день операций (1 день работы часов), начинает отсчёт с нормального положения секундной стрелки (стрелка движется каждую секунду).
(Примечание) При использовании часов для ныряния (1 час в день) время, необходимое для зарядки, увеличивается в 1.5 раза по сравнению с тем, что указано в таблице.

6. Специальный уход за часами, работающими на солнечных батареях.

Всегда заботьтесь о зарядке часов.

Помните, что заряд батареи может уменьшаться, если вы носите куртку или рубашку с длинными рукавами, потому что одежда может бросать тень на часы, и как результат батарейка недостаточно заряжается.
После снятия старайтесь класть часы в хорошо освещённое место. В таком случае часы будут продолжать нормально работать.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Примечание к зарядке.

Не заряжайте часы в месте, где температура +60^{o}C или больше, так как большое повышение температуры может вызвать поломку часов.
Пример: Зарядка около горячих источников света (лампа накаливания, галогеновая лампа и т.д.).
Зарядка в месте, которое быстро нагревается - приборная доска автомобиля.
Часы, выставленные под лампы накаливания для зарядки, держите на расстоянии 50 см (20 дюймов) от лампы, чтобы не перегрелись.

!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Примечания по обращению с вторичной батареей.

Пользователь не должен вытаскивать её из часов. Если вы всё-таки вытащили батарею, то держите её подальше от детей во избежание проглатывания.
Если всё же по ошибке ребёнок проглотил батарею, немедленно вызывайте
врача.

!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Используйте только определённую вторичную батарею.

Никогда не используйте батарею, отличную от установленной. Эти часы устроены так, что они работают только с определённой батареей. Тем не менее, если другая батарея (например, ртутная) будет принудительно вставлена в часы и заряжена, батарея не только чрезмерно зарядится и взорвётся, но, в конце концов, разрушит часы, а это может поранить людей.
Помните, можно пользоваться только определенной вторичной батареей.

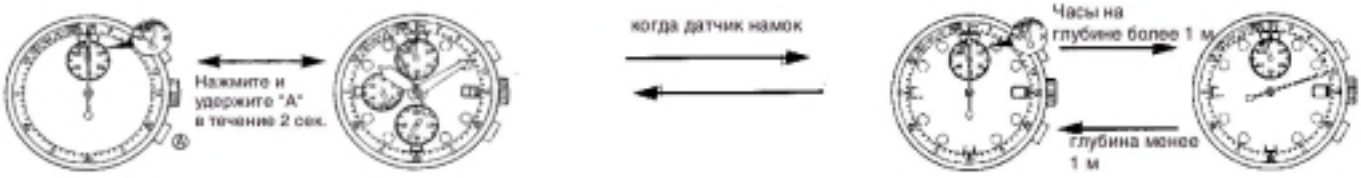
7. Переключение режимов.

Каждый раз, когда кнопка (A) нажата 2 секунды, режим текущего времени переключается в режим хронографа и наоборот.

Режим текущего времени переключается в режим погружения, если водный датчик становится мокрым. Однако переключение режимов не осуществляется, когда на уровне заряда функциональная стрелка указывает на NG

Режим погружения

Режим хронографа Режим текущего времени Показатель положения готовности Показатель глубины



Когда кнопка A нажата в течение 2 секунд функциональная стрелка показывает “0 м” (0фт). После того как измерение глубины закончено, функциональная стрелка показывает “0м” (0фт) в течение 10 секунд.

Функциональная стрелка: позиция “0” Стрелка режимов: позиция “0”

Функциональная стрелка: позиция показателя уровня зарядки Стрелка режимов: позиция “DV”

Функциональная стрелка: позиция “0” Стрелка режимов: позиция “DV”

Функциональная стрелка: показатель глубины Стрелка режимов: позиция “DV”

8. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ. (Режим текущего времени)

Часы показывают время и дату в режиме текущего времени.
Кроме времени и даты, функциональная стрелка указывает три уровня зарядки батарей.
Время (показываемое часовой, минутной, секундной и суточной стрелкой) и дата могут быть проверены в любой момент, не считаясь с режимом текущего времени.

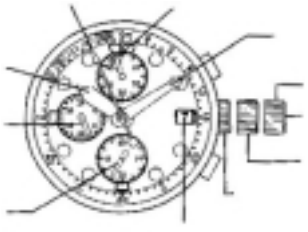
Функциональная стрелка (уровень зарядки)

Часовая стрелка

Суточная стрелка

Секундная стрелка

Стрелка режима:DV позиция



Минутная стрелка

Позиция установки времени заводная головка

Позиция установки даты
Исходная позиция
Дата

Установка времени
Время может быть установлено в режиме текущего времени

1. Отвинтите заводную головку против часовой стрелки, затем вытяните головку из корпуса часов в позицию установки времени (до второго щелчка), секундная стрелка остановится.
2. Установите правильное время поворотом головки.
3. Верните головку в исходную позицию и часы (секундная стрелка) вновь начнут работать.
4. Плотно привинтите по часовой стрелке головку к корпусу часов.

*Когда заводная головка находится в положении установки времени, функциональная стрелка указывает на позицию «0» секундной стрелки.
Если функциональная стрелка не указывает на позицию «0», исправьте позицию стрелки, смотри раздел 12 «УСТАНОВКА ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТРЕЛКИ В ПОЗИЦИЮ «0».

Как установить дату.

1. Отвинтите заводную головку против часовой стрелки, затем вытяните головку из корпуса часов в позицию установки даты (до первого щелчка).
2. Установите правильную дату поворотом головки.
3. Верните головку в исходную позицию
4. Плотно привинтите головку по часовой стрелке к корпусу часов.

Примечание: Если дата установлена, когда часы показывают время между 9:00 pm и 1:00 am, на следующее утро часы могут не сдвинуть вперед дату.

<Замечания по обращению с заводной головкой>

Заводная головка часов плотно привинчивается к корпусу для обеспечения водонепроницаемости.

• Для вытягивания головки из корпуса отвинтите ее до свободного состояния.

• После установки каких-либо параметров верните головку в исходную позицию, затем плотно завинтите.

• Не используйте никакие кнопки, пока головка вытянута из корпуса часов.

Использование каких-либо кнопок в этом положении головки, может вызвать изменения в показаниях или смещение стрелок.

• Не поворачивайте заводную головку и не вытягивайте из корпуса, когда часы намокли или находятся в воде. В противном случае часы потеряют водонепроницаемость, и во внутренний механизм часов попадет влага.



9. РЕЖИМ ПОГРУЖЕНИЯ.

Когда часы погружаются в воду, будучи установленными в режиме текущего времени и с зарядом батареек, достаточным для погружения, водяной датчик фиксирует наличие воды и включает часы в режим погружения для измерения глубины. В режиме погружения часы автоматически запоминают максимальную глубину последнего погружения, и пользователь может узнать ее после погружения.

<Режим погружения (положение готовности) >



* Если функциональная стрелка и стрелка режима не указывают на соответственно определенные позиции (стрелка режима: DV позиция, функциональная стрелка: «0» позиция), когда часы работают в режиме погружения (положение готовности), установите позиции стрелок, смотри раздел 11 «МЕРЫ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ И УСТРАНЕНИЮ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ».

<Показатели глубины>

Диапазон показателей: глубина от 0 до 50 м (от 0 до 125 фт) (измеряется каждую секунду)

Единица погружения 1м /5 фт (если на первом месте после запятой цифра «5» и более, число округляется в большую сторону, если меньше пяти - в меньшую). Глубина менее 1 метра/5 футов указывается как нулевая.

<Чтение показателей глубины>

Когда часы достигают глубины 1м/5 фт или более, начинается измерение глубины. В процессе погружения показания функциональной стрелки указывают глубину.

• Если часы на глубине менее 1 м/5 фт, функциональная стрелка показывает 0 м/0 фт.

• Если глубина превышает 50 м (125 фт), функциональная стрелка останавливается на отметке сверхзоны (позиция 52-ой секунды), показывая, что глубина вне пределов показаний. Как только ныряльщик начинает подниматься, и глубина становится менее 50 м (125 фт), часы вновь показывают глубину.

<Как выключить режим погружения>

1. Нажмите кнопку A на 2 секунды после погружения или в воде на глубине менее 1 м/5 фт (показания глубины:0 м/5 фт). Режим погружения выключается, и часы работают в режиме текущего времени.
2. Если часы оставить на 10 минут после погружения или в воде на глубине менее 1м/5 фт (показания глубины:0 м/5 фт), часы автоматически возвращаются в режим текущего времени с аннулированием режима погружения. Если часы вновь погружаются в воду на 1м/5 фт в пределах 10 минут после последнего погружения, новое погружение рассматривается как продолжение предыдущего, и часы продолжают измерять глубину.

*** Обнаружение ошибки в показателе влажности.**
Если режим погружения (водяной датчик работает) продолжается более 1 часа или более, функциональная стрелка указывает на отметку оверзоны.
Если часы остаются в таком состоянии долгое время, смотри раздел 11 «МЕРЫ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ И УСТРАНЕНИЮ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ».

<Как узнать записанную в памяти максимальную глубину>



1. Нажмите кнопку B в режиме текущего времени или режиме погружения (когда показания глубины 0 м/0 фт). Функциональная стрелка покажет записанную в памяти максимальную глубину.
2. Для выключения показаний максимальной глубины вновь нажмите кнопку B.

* Демонстрация записанной в памяти максимальной глубины продолжается 30 секунд, затем автоматически отключается.
* Данные максимальной глубины последнего погружения сохраняются, пока часы не будут использованы во время следующего.
* Если максимальная глубина погружения менее 1 м/5 фт, она не запоминается. С другой стороны, если максимальная глубина превышает 50 м/125 фт, она запоминается как глубина в оверзоне.
* Если часы используются для погружения в первый раз, они периодически показывают данные, сохраненные во время проверки, предшествующей погружению.

10. РЕЖИМ ХРОНОГРАФА.

Режим хронографа дает возможность измерения времени в секундах за 49 минут 59 секунд максимум. Если достигается 50 минут со времени начала измерения, хронограф перестает измерять время, и стрелки передвигаются в нулевую позицию.

<Показания хронографа - нулевая позиция ->

Показатель секунд
(функциональная стрелка)



Показатель минут
(Стрелка режима)

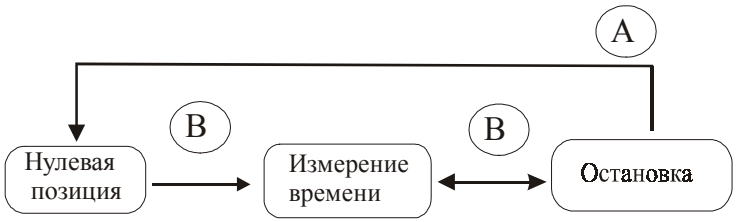
Стрелка режима: показывает минуты в режиме хронографа.
Функциональная стрелка: показывает секунды в режиме хронографа.

* Если часы остаются в нулевой позиции в режиме хронографа в течение 3 минут, они автоматически переключаются в режим текущего времени.

<Как измерять время>

1. В режиме текущего времени нажмите и держите кнопку A в течение 2 секунд и более для переключения часов в режим хронографа. В результате и функциональная стрелка, и стрелка режима быстро перемещаются в соответственно установленную для каждой «0» позицию, а затем останавливаются.
2. Каждый раз, когда нажимается кнопка B, обе стрелки начинают двигаться и останавливаться независимо.
3. Если нажать кнопку A, в то время как обе стрелки стоят, хронограф переключается в нулевую позицию.

A - нажать кнопку A B - нажать кнопку B



- Часы не могут быть переключены в режим хронографа из режима погружения.
- Если функциональная стрелка и/или стрелка режима не возвращаются на «0» позиции, когда часы начинают работать в режиме хронографа, или хронограф начинает новое измерение, установите стрелки на «0» позицию, смотри раздел 11. «МЕРЫ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ И УСТРАНЕНИЮ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ».
- Режим не может быть изменен, в то время как часы измеряют время в режиме хронографа. Если режим меняется во время остановки или в режиме хронографа, тогда показания стираются.

11. МЕРЫ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ И УСТРАНЕНИЮ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Если часы на солнечных батареях недостаточно заряжены или мощность батарей значительно снижена, функции часов ограничиваются определенным диапазоном, и часы предупреждают пользователя о своем положении различными способами, например, неправильными показаниями. Чтобы избежать падения мощности батарей, всегда старайтесь заряжать их в достаточной степени.

● **Некоторые стрелки находятся в неправильной позиции.**

Если в результате небрежного обращения часы подверглись сильному удару или воздействию статического электричества, стрелки могут показывать неправильные данные.

• Установите функциональную стрелку (показатель секунд хронографа), когда она не находится в нулевой позиции (стрелка режима функционирует нормально) в следующих условиях (смотри раздел 12 «УСТАНОВКА ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТРЕЛКИ В «0» ПОЗИЦИЮ»):

1. Когда часы находятся в нулевом положении в режиме хронографа.
2. Когда часы работают в режиме установки времени (заводная головка вытянута из корпуса до второго щелчка)
3. Когда часы находятся в режиме погружения (положение готовности).

- В случае, когда функциональная стрелка и/или стрелка режима не находятся в соответственных нулевых позициях во время работы в других режимах, установите стрелку(и), смотри раздел 13 «ОБЩИЙ СБРОС / УСТАНОВКА ПОЗИЦИЙ СТРЕЛОК».

● **Секундная стрелка передвигается на 2 секунды каждые 2 секунды.**

Оцените это как недостаточный заряд батареи, предупреждающий о снижении мощности батареи. В этом случае немедленно перезарядите батарею.

*Подробности см. раздел 4 «ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ФУНКЦИИ ЧАСОВ НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ».

● **Секундная стрелка передвигается неравномерно каждые 2 секунды.**

Оцените это как предупреждение о неправильных показателях времени, вызванных временной остановкой часов. В этом случае достаточно зарядите батарею, затем установите правильное время.

*Подробности см. раздел 4 «ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ФУНКЦИИ ЧАСОВ НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ».

● **Невозможно переключить режимы.**

Если мощность батареи падает, режимы невозможно переключить при следующих обстоятельствах.

- Когда функциональная стрелка указывает на «NG», часы невозможно переключить в режим погружения, даже если водяной датчик становится мокрым
- Когда часы находятся в положении предупреждения о недостаточном заряде, невозможно включить режим хронографа.

В этом случае достаточно зарядите батарею.

*Подробности см. раздел 4 «ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ФУНКЦИИ ЧАСОВ НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ».

● **Часы не переключаются из режима текущего времени в режим погружения (режим показателя глубины).**

Когда пользователь поднимается на высокое место или находится в полете, часы могут неожиданно переключиться в режим погружения в связи с резким изменением атмосферного давления (изменение давления эквивалентное глубине 1 м/5 фт). В этом случае, после возвращения на уровень земли, выключение режима погружения может быть невозможным, т.к. функция измерения глубины не обнулила показатель глубины. Кроме вышеуказанной ситуации, часы могут войти в режим погружения, в связи с активацией водяного датчика потом или другой влагой.

Если показатель глубины менее 4 м/15 фт нажмите кнопку А в течение 2 секунд или более для переключения в режим текущего времени. Если показатель глубины более 4 м/ 15 фт, установите часы, смотри раздел 13 «ОБЩИЙ СБРОС / УСТАНОВКА ПОЗИЦИЙ СТРЕЛОК».

● **Функциональная стрелка продолжает указывать на отметку оверзоны.**

Если водяной датчик загрязненный или влажный, он активируется, даже если часы не мокрые, и появляется показатель ошибки детектора влажности (функциональная стрелка указывает на отметку оверзоны).

Если часы находятся в таком состоянии, осторожно почистите сенсорную часть и полностью удалите влагу.

* Если тщательная чистка не вывела часы из вышеуказанного состояния, возможно, неисправен датчик давления. В этом случае немедленно прекратите пользование часами и свяжитесь с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen, для направления ваших часов в сервисный центр.

● **Другие нарушения функций часов или неправильные показания.**

Если часы подверглись сильному удару или воздействию статического электричества, могут появиться существенные нарушения в их работе, не имеющие объяснения в данной инструкции. В таком случае установите часы, используя раздел 13 «ОБЩИЙ СБРОС / УСТАНОВКА ПОЗИЦИЙ СТРЕЛОК».

12. УСТАНОВКА ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТРЕЛКИ В «0» ПОЗИЦИЮ.

В пределах ±15 перед/после точки «0».

«0» позиция



положение регулировки

1. Установите часы в режим текущего времени или в режим хронографа.

Поверните заводную головку до свободного состояния и вытяните ее до второго щелчка.

2. Нажмите кнопку A или B для установки функциональной стрелки в «0»позицию.

3. Верните заводную головку в исходную позицию и плотно закрутите ее.

* Вышеописанные действия будут эффективными, только если стрелка расположена в пределах ±15 делении до/ после точки «0». Если стрелка находится вне установленных пределов, скорректируйте «0» позиции стрелки, смотри раздел 13 «ОБЩИЙ СБРОС / УСТАНОВКА ПОЗИЦИЙ СТРЕЛОК».

* Если заводная головка оставалась вытянутой из корпуса часов до второго щелчка в течение 3 минут или более, функциональная стрелка не двигается, не смотря на операции с кнопками. Если имеет место такая ситуация, верните заводную головку в исходное положение и повторите действия по установлению стрелки.

* Перед отвинчиванием и вытягиванием заводной головки, убедитесь, что головка не влажная.

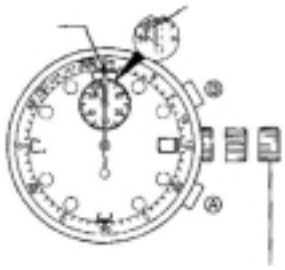
Функция автоматической корректировки времени.

Если для установки позиции функциональной стрелки в режиме хронографа потребовалось не более 4 минут, часы непосредственно после установки автоматически помещают часовую, минутную и секундную стрелки в положение, соответствующее правильному времени. Следовательно, если установка закончена в пределах 4 минут, часы не нуждаются в ручной корректировке времени. Однако если заводная головка поворачивали во время установки, часы не будут показывать правильное время. Если установка не была завершена в пределах 4 минут, будет необходимо не только установить «0» позицию показателя секунд (функциональной стрелки в режиме хронографа), но также установить правильное время.

13. «ОБЩИЙ СБРОС / УСТАНОВКА ПОЗИЦИЙ СТРЕЛОК».

Стрелка режима

Функциональная стрелка



Установочная позиция

1. Отвинтите заводную головку и вытяните ее из корпуса часов до второго щелчка.

2. Нажмите одновременно кнопку A и B. Если функциональная стрелка слегка сдвинется - произошел полный сброс часов.

3. Нажмите кнопку A или B для установления «0» позиции соответственно функциональной стрелки и стрелки режима.

Кнопка A: для установки по часовой стрелке.

Кнопка B: для установки по часовой стрелке

* Функциональная стрелка и стрелка режима двигаются сцеплено друг с другом.

4. Скорректируйте показания времени поворотом заводной головки (смотри раздел 8 «УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ (Режим текущего времени)».)

5. Верните заводную головку в исходную позицию и плотно привинтите ее к корпусу.

Как только головка возвращается в исходную позицию, часы возвращаются в режим текущего времени и начинают работать.

- После сброса часов функциональная стрелка указывает на «NG» позицию, вне зависимости от оставшейся мощности батареи. Приблизительно в течение 1 часа после процедуры сброса функциональная стрелка показывает уровень зарядка батареи. (Пока функциональная стрелка показывает «NG», часы не могут быть переведены в режим погружения.)

Если ОБЩИЙ СБРОС/УСТАНОВКА ПОЗИЦИИ СТРЕЛОК не помог устранить неисправность, свяжитесь с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen, для направления ваших часов в сервисный центр.

Заметьте, что данные о максимальной глубине, записанные в памяти часов во время последнего погружения сбросятся одновременно с общим сбросом.

14. УКАЗАНИЯ ПО ВТОРИЧНОЙ БАТАРЕЕ.

Вторичная батарея, используемая в этих часах, является чисто энергетической батареей, не содержащей в своем составе токсических соединений и ртути. Вторичная батарея не требует периодической замены, т.к. пригодна к повторной зарядке и разрядке.

15. ДРУГИЕ ФУНКЦИИ.

[Вращающийся желобок, в который вставляется стекло часов]

Вращающийся желобок - это кольцо, помещенное на край корпуса часов. С помощью вращающегося желобка можно засекать прошедшее время.

[Как использовать вращающийся желобок]

В начале погружения поверните вращающийся желобок против часовой стрелки так, чтобы треугольная метка (∇)оказалась в позиции, где в данный момент расположена минутная стрелка. После этого минутная стрелка служит для указания прошедшего времени на вращающемся желобке.

(Пример) На рисунке минутная стрелка показывает, что с начала погружения прошло 10 минут (с тех пор как ∇ метка была установлена на стартовую позицию)



прошедшее время 10 мин

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

•Вращающийся желобок можно вращать только против часовой стрелки, что избежать поломки.

Будьте осторожны, не поворачивайте вращающийся желобок с силой по часовой стрелке, в противном случае он может сломаться.

• Советуем использовать показания вращающегося желобка в качестве руководства.



[Пределы, не требующие декомпрессии]

Диапазон, в пределах которого ныряльщик может подниматься на поверхность без отдыха для декомпрессии, определяется глубиной и временем погружения.

Таблица «Пределы, не требующие декомпрессии», составленная на основе Руководства военного флота США по нырянию (U.S. Navy Diving Manual (1993 edition)) напечатана на браслете часов (существуют некоторые модели у которых таблицы нет)

Как пользоваться таблицей.

ГЛУБИНА, м (максимальная глубина, м)	ВРЕМЯ (время, не требующее декомпрессии)
12 м (40 фт)	200 мин
15 м (50 фт)	100 мин
18 м (60 фт)	60 мин
21 м (70 фт)	50 мин
24 м (80 фт)	40 мин
27 м (90 фт)	30 мин
30 м (100 фт)	25 мин
33 м (110 фт)	20 мин
36 м (120 фт)	15 мин
39 м (130 фт)	10 мин
42 м (140 фт)	10 мин
45 м (150 фт)	5 мин

Пример: Используйте таблицу следующим образом.

В случае максимальной глубины погружения 21 м (70 фт) и времени 50 минут или менее ныряльщик не требуется остановки для декомпрессии во время подъема на поверхность.

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Таблица пределов, не требующих декомпрессии, подходит для однократного погружения. Однако эти пределы изменяются в зависимости от физического состояния и индивидуальных особенностей ныряльщика.

В случае погружения, требующего остановки для декомпрессии, производите ныряние, следуя специальным учебным пособиям по нырянию.

16. ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ПРИ ДЛИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - О водонепроницаемости.

Часы водонепроницаемы при давлении воды на глубине 200 м. Хотя часы могут использоваться для глубоководного плавания с аквалангом, их нельзя использовать при нырянии с применением гелия.

Для сохранения водонепроницаемости

В целях сохранения водонепроницаемости необходимо ежегодно или каждые 2 года связываться с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen, для направления ваших часов в сервисный центр, где будет произведена проверка часов и замена прокладки, стекла, заводной головки и т.д.

Маркировка		технические	Примеры использования в воде					
Циферблат	Корпус	характеристики	Брызги воды (при умывании, во время дождя)	Плавание, мытье, работа по кухне	Ныряние без акваланга, морские виды спорта	Глубоководное плавание с аквалангом	Ныряние с использованием гелия	Работа с заводной головкой, кнопками в воде
DIVE R′S 200m	water resist (ant)	Водонепроницаемость при глубине 200 м	OK	OK	OK	OK	NO	NO

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• Не используйте часы, если заводная головка плотно не завинчена в исходную позицию. Убедитесь, сто головка плотно прикручена к корпусу часов

• Если часы или ваша рука мокрые не производите операций с какими-либо кнопками, (кроме кнопки B) во избежание попадания влаги внутрь часов и утери водонепроницаемости.

• Если внутрь часов попала влага или запотело стекло часов, и эти явления сохраняются, необходимо немедленно связаться с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen, для направления ваших часов в сервисный центр для ремонта. Если часы оставить в таком состоянии, внутренний механизм может заржаветь.

• Если в часы попала морская вода, положите их в коробочку или пластиковый пакет и свяжитесь с уполномоченным дилером или дистрибьютором фирмы Citizen, для направления ваших часов в сервисный центр для ремонта. Если часы оставить с морской водой внутри, существует опасность увеличения внутреннего давления часов и их взрыва.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - ремонт часов.

• Данные часы можно ремонтировать исключительно в сервисных центрах фирмы Citizen.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - люминесцентный циферблат.

• Люминесцентная краска, используемая в циферблате данных часов, в основном сделана из светоаккумулирующих материалов, безвредных для здоровья человека и окружающей среды, не содержащих токсических веществ, например радиоактивных.

Люминесцентная краска аккумулирует солнечный свет и комнатное освещение и светится в затемненном месте. (Например, если люминесцентный циферблат находится на свету мощностью 500 люкс в течение 10 минут или дольше, он будет светиться в течение 3 -5 часов.).

Однако его способность к свечению постепенно исчезает, т.к. разряжается аккумулированный свет. Время, в течение которого люминесцентная краска выделяет свет, зависит от освещенности и удаленности от источника света в период накопления.

Если люминесцентная краска накопила недостаточно света, она не будет выделять свет в затемненном месте, а, даже если будет светиться, способность к свечению будет быстро падать. Следовательно, правильно поместите люминесцентный циферблат перед источником света, чтобы люминесцентная краска накопила достаточно света, особенно перед нырянием. Рекомендуется использовать подводный карманный электрический фонарик для освещения часов во время ныряния.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - Всегда содержите часы в чистоте.

• Задняя часть корпуса и пространство между кожей и браслетом часов может загрязниться и заржаветь. Это может вызвать коррозию металла, одежда может испачкаться. Во избежание этого старайтесь все время содержать часы в чистоте.

<Как чистить часы>

• Протирайте корпус и стекло часов мягкой сухой тканью для удаления пота и влаги.

• Металлический, пластмассовый или резиновый браслет необходимо промывать водой. Для удаления грязи и пыли с открытых частей металлического браслета его следует мыть мягкой щеткой.

• Не пользуйтесь для чистки, бензином и другими растворителями, поскольку они могут повредить часы.

!МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - взаимодействие с окружающей средой.

• Используйте часы, в пределах температур, указанных в инструкции по эксплуатации, иначе часы могут остановиться или их функции могут быть нарушены.

• Не носите часы в местах с высокой температурой (например, сауне), т.к. часы быстро нагреваются, и вы можете обжечь кисть или другие части тела.

• Не оставляйте часы на очень нагретых поверхностях (например, приборной доске машины). Это может повредить пластиковые части и вызвать функциональные сбои в работе часов.

• Не держите часы вблизи от мест, испытывающих влияние магнитного поля. Если часы поместить вблизи от лечебных магнитных приборов (магнитных ожерелий, магнитных поясов и т.п.), магнитных дверей холодильника, магнитной застежки сумки, наушников сотового телефона и т.д., часы могут перестать

показывать правильное время. Если часы вышли из строя по вышеуказанным причинам, уберите часы от этих предметов и переустановите правильное время.

• Интегрируемая коммуникационная схема, используемая в часах, по своим свойствам не может выдерживать большого статического электричества. Если часы подвергаются воздействию статического электричества, излучаемого телевизором и т.п., они могут отставать или спешить.

• Старайтесь не ронять часы на пол и т.п.

• Избегайте попадания на часы химических веществ или газов. Использование для чистки часов бензина или других растворителей (бензина, лака для ногтей, креозола, чистящих средств для ванн, клея и т.п.) может вызвать изменение цвета, коррозию, растворение и другие повреждения.

Если на браслет или корпус часов попадет ртуть, использующаяся в термометрах, в месте соприкосновения может измениться цвет. Обращайте внимание на химикаты, если вы находитесь вблизи от них.

17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

1. Тип — Часы на солнечной батарее с функцией измерения глубины.

2. Модель — B740 /B 745: показатель глубины в метрах
B741/B746: показатель глубины в футах.

3. Точность хода — ±15 секунд в месяц (средняя) [при нормальной температуре (+5°C до 35°C /+41°F до +95°F)].

4. Точность измерения глубины — На глубине от1 до 10 м (5.0 до 25.0 фт): в пределах ±1м (± 5.0 фт).
На глубине от11 до 50 м (27.5 до 125.0 фт): в пределах ±2м (±7.5 фт).

При условии, что температура воды постоянна и ошибка в показаниях исключена.

*Температура для гарантированной точности:+10°C до +40°C (+50°F до +104°F).

На точность измерения глубины влияют изменения окружающей температуры.

5, Температурные пределы..-10°C до +60°C (+14°F до+140°F).

6.Режимы
- Время: часы, минуты, секунды, 24-часа, уровень заряда.
- Дата.
- Хронограф: минуты, секунды (50-минутный хронограф, ед. измерения 1с)
- Измерение глубины: 1м до 50 м (5 фт до 125 фт) (ед. измерения 1м (2.5 фт)
Глубина менее одного метра указывается как «0 м»
Глубина более 50 м - оверзона.
- Максимальная глубина, записываемая в памяти: 1м - 50 м (5 фт - 125 фт).

7. Дополнительные функции
- Функция указания уровня заряда
- Функция предупреждения о недостаточном заряде.
- Функция предупреждения об остановке
- Функция предупреждения о сбросе времени
- Функция предотвращения чрезмерной зарядки

8. Продолжительность работы батареи
- От полного заряда до остановки часов: приблизительно 2 месяца
- От полного заряда до NG показаний: приблизительно 1 месяц
- От недостаточного заряда до остановки часов: прибл. 2 суток

- Продолжительность работы батареи зависит от частоты использования измерителя глубины и хронографа. Если часы намокнут, даже если их не использовали при нырянии, водяной датчик активируется, и продолжительность соответственно снижается.

9. Вторичная батарея.....Одна вторичная батарея.

* Технические характеристики подлежат изменениям без уведомления.